SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA

Montréal, 14—La diphtérie augmente ici le nombre de ses victimes depuis quelques jours. Les rues St Hypolite, du Fort et Ste Catherine sont particulièrement visitées par cette terrible maladie.

La cour de révision siégera les 21, 22, 24 et 25. Les causes rurales seront entendues le 22 de ce mois.

Québec, 14—Pendant l'ouragan de la semaine dernière, une grande quantité de bois de chauffage cordé près de la grève et appartenant à des cultivateurs du Château Richer et de Ste Anne de Beaupré, a été emportée par la marée.

La femme Boutet n'a donné aucun signe de désespoir lorsqu'on lui a annoncé que sa sentence ne serait pas commuée. Elle parait résignée à son sort.

Toronto, 14—La Cour d'Appel a rendu jugement dans les procès en invalidation des élections de Simcoe Est et Middlesex Est. Dans la première cause, l'élection de Drury, réformiste, a été annulée avec frais, et dans la seconde, la pétition contre M. Mackenzie a été rejetée.

Toronto, 14—La convention provinciale et le banquet à sir John A. Macdonald auront lieu mercredi et jeudi, les 17 et 18 décembre.

ETATS-UNIS

Philadelphie, 14—Des milliers d'applications ont déjà été reçues ici pour obtenir du patronage sous le président Cleveland.

Plusieurs milliers de travailleurs se trouvent sans emploi actuellement. Hamilton, Disston et fils, ont à eux seuls congédié 500 ouvriers.

New York, 13—163 nouveaux convertis à la secte des Mormons sont arrivés d'Europe, hier.

Newark, 14—Trois cents employés de la manufacture de soie ici ont reçu avis que leurs gages seront diminuées lundi.

EUROPE

Paris, 14—Le choléra a fait son apparition dans les casernes ainsi qu'à la maison de détention de Meulon. Les autorités ont défendu l'usage des voitures de place pour transporter à l'hôpital les personnes malades, craignant par là que le choléra ne se propage.

M. Prospère Poitevin, auteur d'excellents livres sur la langue française, vient de mourir.

Londres, 14—On dit que le gouvernement va demander un vote de crédit de cinq millions de dollars pour les dépenses de l'armée, et de un million et quart pour celles de la marine pour l'expédition du Nil.

La population ouvrière organise des clubs et des démonstrations en faveur de l'adoption d'une politique nationale. L'industrie et le commerce traversent une crise sérieuse.

Paris, 14—Depuis minuit à midi le nombre des décès cholériques à Paris est de 33, dont 13 dans les hôpitaux. Le rapport d'hier, révisé, donne un total de 101 décès.

Bruxelle, 14—Woeste, ex-ministre de la justice, a été sifflé aujourd'hui au sortir de la chambre.

Le peuple cria "Longue vie au roi." et la foule a suivi les députés cléricaux à une certaine distance.

La Haye, 14—Les banques coloniales hollandaises sont en difficultés par le fait d'une dépression dans le commerce de sucre. Les parts sont tombées de 10 ou 16 pour cent. On prend tous les moyens possibles pour éviter une crise financière.

20 lbs Cassonade Blanche $1.00
15 do Sucre Granulé $1.00
Une magnifique lampe valant $2.50 pour $.100

Oscar McDONELL
ÉPICERIES, PROVISIONS, VERRERIES, VAISSELLE
101 RUE RIDEAU.

Nouvelles Générales

Les vapeurs de la Compagnie du Richelieu ont fait leur dernier voyage hier.

Deux artilleurs de la batterie B, nommés Lord et Rebedy ont déserté, à Kingston.

Sarah Bernhardt est complètement guérie. Elle va répéter le drame de Sardou, *Théodora*.

Des voleurs ont dévalisé le bureau de poste et le bureau d'enrégistrement de Milton, Ontario.

M. Brassard ayant résigné comme régistrateur du comté de Brome, M. H. Foster a été nommé pour le remplacer.

On annonce que le gouvernement du Transvaal négocie avec le prince de Bismark pour obtenir la protection de l'Allemagne.

On vient d'inscrire sur la liste des contribuables de Kingston, Ontario, les noms de quatre cents femmes qui auront dorénavant le droit de voter aux élections municipales.

L'association des boulangers de Paris tient absolument à ne pas baisser le prix du pain. C'est ce qu'elle vient de signifier au Préfet de la ville par un vote de 341 voix contre 204.

Une dépêche reçue à Ottawa annonce que les bouées automatiques placées au large d'Halifax et de Liverpool N. E. ont été entraînées à la dérive. Le vapeur "Landsdowne" va aller à leur recherche.

On rapporte que le gouvernement de Québec a offert à M. le juge Routhier la présidence de la commission chargée de s'enquérir de l'administration du chemin de fer du Nord, et que le juge a accepté.

Le conseil municipal de Paris, a voté 100,000 francs pour les dépenses du département de salubrite en prenant des mesures contre le choléra, et 50,000 franc pour secourir les familles qui souffrent de l'épidemie.

Le câble transatlantique Mackay Bennett est brisé et on croit que cet accident a été causé par les montagnes de glace au large des bancs de Terre-Neuve. On espère que ce câble sera relevé et réparé d'ici à quinze jours.

Depuis le 1er janvier dernier, les Etats-Unis ont exporté plus de $38,000,000 en or, et n'en ont importé que pour environ $13,000,000. Aujourd'hui, cependant, le mouvement est en faveur des Etats Unis, qui reçoivent régulièrement près d'un million de l'Angleterre chaque semaine.

La *Gazette de l'Allemagne du Nord* publie une circulaire du duc de Cumberland, adressée à tous les souverains, excepté l'empereur Guillaume, qui a refusé de reconnaitre les droits du duc sur le Brunswick. Le duc demande à être mis en possession de ses domaines.

La population du village St Jean-Baptiste qui vient de s'annexer à Montréal, s'élève à 6,000 âmes.

La valeur des propriétés imposables est de $1,525,000 ; le passif de la municipalité : $54,950.52 ; l'actif, $56,100 ; les revenus pour l'année dernière ont été de $25,814.07, et les dépenses de $20,815.91.

Le dernier rêve parisien est d'avoir un coupé ou un landau qui puisse aller au moyen de l'électricité. Le correspondant parisien de la *Truth* a été informé par M. Herz, qui a installé avec tant de succès le service des téléphones en Belgique, qu'il était soutenu par les Rotschild et plusieurs autres millionnaires pour la construction d'une voiture electrique qui sera aussi facile à diriger qu'une machine à coudre.

DEPOTS DE HULL

Pour la vente du Canada, chaque jour

M. Groleau, rue Principale, en face du Bureau de Poste.
M. Rémi Fitteau, coin des rues Inkerman et Alfred.
M. F. Manceau, coin des rues Philomène et de l'Eglise.
M. J. B. Bessette, rue Wellington, près de chez M. Pierre Durocher.
M. T. P. Sabourin, rue Wellington.
M. Pierre Sauriol, rue Centrale.
M. Télesphor Mousseau, coin des rues Britannia et Victoria.
M. Médéric Bourgeois, coin des rues du Pont et Centrale.
M. Clarisse Sauvé, rue du Lac, coin de la rue Albert.
M. Emile Pitre, rue Brewery.

LE MONDE ET LA VILLE

Voir la deuxième page pour le Courrier de Hull.

20 lbs. de sucre pour $1, chez N. A. Savard, épicier, rue Dalhousie.

M. et Madame Alex. Devlin sont revenus hier soir de leur voyage de noces.

La Cour de Division a ajourné ses séances après un terme peu considérable.

Le moulin de McLaren, à New Edimburgh va marcher jusqu'aux premières glaces.

Les cultivateurs se plaignent beaucoup de la difficulté qu'ils ont à engager des laboureurs.

Deux chars de pommes des Etats-Unis sont arrivés en cette ville par le chemin de fer St Laurent et Ottawa.

Le successeur du révérend Père Juteau à la cure de l'église Saint Jean-Baptiste, est le revérend Père Payson.

On aurait besoin du Scott Act à Ottawa. Il aurait un vaste et riche champ à exploiter chez notre population.

La nouvelle bâtisse de la Banque d'Ottawa, sur la rue Wellington, est achevée. La banque y transportera ses bureaux cette semaine.

La retraite de l'église St Joseph continue à être suivie par une nombreuse et pieuse assistance chaque soir. Elle se terminera samedi.

L'honorable J. H. Pope et M. Alonzo Wright sont attendus en cette ville aujourd'hui. Ils arrivent d'une tournée de quelques jours à travers le Nord Ouest.

Il va y avoir lutte entre les clubs de *foot ball* de la ville et du collège samedi. La victoire sera paraît-il, chaudement contestée et le spectacle des plus joyeux.

Le foin continue à abonder sur le marché, mais les vendeurs persistent à ne le pas vendre moins de $15 et $16 la tonne. Le marché aux animaux est aussi bien fourni.

On se plaint fortement dans le voisinage des rues Sparks et O'Connor de la conduite tapageuse de certaines personnes, qui se rendent aux soirées de danse qui ont lieu là chaque hiver.

Le jeune messager que nous mentionnions hier comme s'étant rendu coupable de plusieurs recels dans le département des chemins de fer et canaux, se nomme Wm Hackett et est âgé de 16 ans.

On assure qu'un jeune garçon a perdu ses bottes dans la boue en traversant la rue Sparks, hier. Qu'on s'imagin un peu la binette d'un pauvre diable qui du trottoir voit ses chaussures se noyer de la sorte.

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passé au tamis et pesé sur les balances de la municipalité. 29—3m

Les autoritées municipales sont à poursuivre vigoureusement la mission qu'ils se sont donnée de contraindre les citoyens à nettoyer leurs premisses. C'est ici une excellente mesure sanitaire et nous félicitons cordialement nos édiles de l'avoir adoptée.

L'association des bouchers a élu ses officiers pour l'année courante, à sa dernière réunion. Voici les noms : M Martel, président ; M. Bufton, vice-président ; M. Michael Boyle, trésorier ; M. J. Richardson, secrétaire ; comité : MM. Duhamel, Kimpton, Smith, Boyle, Gleeson et Lascelle.

Une députation des directeurs de la Compagnie Royale de lumière électrique est arrivée de Montréal pour s'entendre avec nos édiles sur leur contrat pour l'éclairage de la ville. Il existe des difficultés entre les parties au sujet de la nature des garanties que la Compagnie est obligée de fournir.

Nous apprenons que le concert de charité organisé par Mme Christin, au profit de l'orphelinat Saint Joseph, rencontre toute la sympathie possible, et nul doute qu'il y aura foule nombreuse. Ce concert, pour des raisons incontrôlables, n'aura pas lieu dimanche prochain, comme on l'espérait, mais il a été fixé au dimanche suivant, 23 du courant, à l'Institut Canadien, salle du *Royal Museum*.

La boue est très-favorable à la navigation dans les rues d'Ottawa. Hier après-midi, par exemple, le chef de police Grant ayant ordonné d'enlever la grande barque "Mud Lark" de l'endroit où elle se trouvait près des bâtisses de la Compagnie Manufacturière Nationale, quelques gamins s'installèrent pilotes du vaisseau et le dirigèrent, avec le secours d'un grand cheval blanc, à travers la boue des rues. Il n'y a pas eu de noyade et les badauds ont eu un plaisir monstre à admirer ce spectacle d'une navigation sur terre.

Avis de l'Aministration

Nous croyons bon de faire savoir aux abonnés et patrons de notre établissement que *Le Canada* et le *Courrier de Hull*, imprimés par la société de publicité, à Ottawa, n'ont absolument rien a faire avec la *Vallee d'Ottawa*, de Hull.

Les deux établissements sont parfaitement étrangers à l'un l'autre, et par conséquent ne sauraient avoir rien de commun.

AVIS SPECIAUX

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

ON DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 bruleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse : "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct. 1a

Maison de New York — Nous avons visité, aujourd'ui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises ; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY,
523 rue Sussex.

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M Lapointe, marché By, ou à O. A. Rocque, No 272, rue St Patrice.

Situation Demandée

Par un jeune homme qui désire se rendre utile en général, soit comme homme de cour ou autres ouvrages S'adresser au No. 401, rue St. Patrice, Ottawa.
7 nov. 1 s.

Maison de Pension Privée

S'adresser chez Madame Hotte, au No. 90 rue Murray.
Ottawa, 29 oct 1884 2s

A. A. ADAM,
Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur.
Bureau : chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa
M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

CONTRAT DES MALLES.

Des soumissions cachetées, adressées au Maitre-Général des Postes, seront reçus à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 28 Novembre 1884, pour le service des malles de Sa Majesté, entre le bureau de poste d'Aylmer et la station du chemin de fer d'Aylmer. Le contrat est pour quatre ans, stipule six transports de la malle aller et retour par semaine et entrera en vigueur le 1er janvier prochain.

Le service pourra se faire à pieds ou autrement.

Les malles devront laisser la station d'Aylmer chaque jour (le Dimanche excepté) après l'arrivée du train des malles de Montréal le matin et se rendre au bureau de poste d'Aylmer en 10 minutes.

Des avis imprimés contenant de plus amples détails quant aux conditions du contrat peuvent être consultés et des formules de soumissions peuvent être obtenus au bureau de poste d'Aylmer et au bureau du soussigné.

T. P. FRENCH,
Inspecteur des postes.

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa.
11 Nov. 1884.

TOUJOURS PRÊT À SOULAGER NOS DOULEURS ET NOS MALADIES.

PAIN KILLER

CE VIEUX ET SÛR REMÈDE
Pour l'usage Interne et Externe.
Le Perry Davis' Pain Killer doit toujours se trouver dans les familles, comme un remède de première nécessité, tout aussi bien que dans les Fermes et dans la Maison, toujours prêt à être employé, non-seulement dans les Accidents journaliers, mais aussi pour guérir les Blessures, les Coupures, les... et également dans les cas de Maladies Internes, telles que Douleurs, Diarrhée, Dysenterie, Enfantement, Rhumatisme, Fièvres, Ague, Névralgie, etc. On peut se le procurer partout.
Prix, 20c., 35c. et 50c. la Bouteille.
DAVIS & LAWRENCE Co. Limited.
Montréal, Canada.

Grande Vente à Sacrifice
— DE —
PORCELAINES, VAISSELLE
ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix coutant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,
Importateurs directs.
Ottawa, 21 Janvier 1884 1an

ALPHONSE JULIEN,
Entrepreneur de Pompes Funèbres
263 Rue DALHOUSIE, Ottawa,
Ci-devant occupé par M. Jos. Senécal.
M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornements et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.
3 mai—1 an

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées et adressées au soussigné et portant la souscription "Soumission pour Bois," seront reçues à ce bureau jusqu'à Lundi, le 17 Novembre prochain, inclusivement, pour la fourniture du bois nécessaire pour le matériel de dragauge appartenant au département des Travaux Publics, conformément au devis que l'on pourra voir à ce département, où l'on pourra aussi se procurer les formules imprimées de soumission.

Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Par ordre,
F. H. ENNIS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 28 octobre 1884.

A. CHABOT
472 RUE SUSSEX
NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES
Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyeux, jantes, manchons de charrues etc., etc.
Une boutique pour la confection des voitures est attachée à l'établissement.
M. Chabot répare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernier style. Une visite est sollicitée au numéro
472, Rue SUSSEX, Ottawa.
27 oct 2 m, 3 f p s

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE
MANUFACTURÉS PAR
S. DAVIS & FILS
MONTREAL.
3 déc 1 an.

Sirop des Enfants du Dr Goderre
Ce sirop est préparée avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.
Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants ; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants : Colique. Diarrhée, Dyssenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.
Demandez le SIROP DU DR GODERRE et n'en achetez point d'autre.
En vente par tout le Canada et les Etats Unis
PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE.
Seul propriétaire,
B. E. McGALE, Chimiste.
Montréal
1883

CLUB HOUSE
[Ancien Poste de P. O'MEARA]
20, 22 ET 24, RUE GEORGE
Cette maison a été reparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les
Améliorations Modernes
Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.
La buvette est toujours pourvue des meilleurs marques de
Vins, Liqueurs et Cigares.
T. P. O'CONNOR, Prop.
Ottawa, 2 sept 1884 1an

POMMES POMMES POMMES
Charles Donald & Co.,
79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C.,
Seront heureux de correspondre avec les propriétaires de vergers, les marchands et expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne et du printemps.
MM. Donald et Cie., donneront aussi les facilités accoutumés à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances.
31 juillet 1884 9m

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Susse